



2ND SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO
59 ELIZABETH II, 2010

2^e SESSION, 39^e LÉGISLATURE, ONTARIO
59 ELIZABETH II, 2010

Bill 60

Projet de loi 60

**An Act to amend the
Dog Owners' Liability Act and
the Animals for Research Act**

**Loi modifiant la
Loi sur la responsabilité
des propriétaires de chiens
et la Loi sur les animaux
destinés à la recherche**

Ms DiNovo

M^{me} DiNovo

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading May 10, 2010
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 10 mai 2010
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill repeals provisions in the *Dog Owners' Liability Act* that prohibit restricted pit bulls and provide for controls on pit bulls. The Bill also repeals provisions in the *Animals for Research Act* relating to the disposition of pit bulls under that Act.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi abroge les dispositions de la *Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens* qui interdisent les pit-bulls réglementés et prévoient des mesures de contrôle à l'égard des pit-bulls. Il abroge également les dispositions de la *Loi sur les animaux destinés à la recherche* qui traitent de la disposition des pit-bulls prévue par cette loi.

**An Act to amend the
Dog Owners' Liability Act and
the Animals for Research Act**

This Act amends or repeals more than one Act. For the legislative history of these Acts, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

DOG OWNERS' LIABILITY ACT

1. (1) The definition of “pit bull” in subsection 1 (1) of the *Dog Owners' Liability Act* is repealed.

(2) Subsection 1 (2) of the Act is repealed.

(3) Subsection 4 (6) of the Act is amended by striking out “Except as provided by subsections (8) and (9)” at the beginning.

(4) Subsections 4 (8), (9) and (10) of the Act are repealed.

(5) Sections 6 to 11 of the Act are repealed.

(6) Clauses 13 (3) (d) and (e) of the Act are repealed.

(7) Clauses 15 (1) (d) and (e) of the Act are repealed.

(8) Sections 19 and 20 of the Act are repealed.

(9) Ontario Regulation 157/05 (Pit Bull Controls) made under the Act is revoked.

ANIMALS FOR RESEARCH ACT

2. (1) Subsection 1 (2) of the *Animals for Research Act* is repealed.

(2) Subsection 20 (5) of the Act is amended by striking out “subject to subsections (7) to (7.4)” and substituting “subject to subsection (7)”.

(3) Subsection 20 (6) of the Act is amended by striking out “subject to subsections (7) to (7.4)” in the portion before clause (a) and substituting “subject to subsection (7)”.

**Loi modifiant la
Loi sur la responsabilité
des propriétaires de chiens
et la Loi sur les animaux
destinés à la recherche**

Remarque : La présente loi modifie ou abroge plus d'une loi. L'historique législatif de ces lois figure aux pages pertinentes de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**LOI SUR LA RESPONSABILITÉ
DES PROPRIÉTAIRES DE CHIENS**

1. (1) La définition de «pit-bull» au paragraphe 1 (1) de la *Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens* est abrogée.

(2) Le paragraphe 1 (2) de la Loi est abrogé.

(3) Le paragraphe 4 (6) de la Loi est modifié par suppression de «Sous réserve des paragraphes (8) et (9), » au début du paragraphe.

(4) Les paragraphes 4 (8), (9) et (10) de la Loi sont abrogés.

(5) Les articles 6 à 11 de la Loi sont abrogés.

(6) Les alinéas 13 (3) d) et e) de la Loi sont abrogés.

(7) Les alinéas 15 (1) d) et e) de la Loi sont abrogés.

(8) Les articles 19 et 20 de la Loi sont abrogés.

(9) Le Règlement de l'Ontario 157/05 (Mesures de contrôle visant les pit-bulls) pris en application de la Loi est abrogé.

LOI SUR LES ANIMAUX DESTINÉS À LA RECHERCHE

2. (1) Le paragraphe 1 (2) de la *Loi sur les animaux destinés à la recherche* est abrogé.

(2) Le paragraphe 20 (5) de la Loi est modifié par substitution de «sous réserve du paragraphe (7)» à «sous réserve des paragraphes (7) à (7.4)».

(3) Le paragraphe 20 (6) de la Loi est modifié par substitution de «sous réserve du paragraphe (7)» à «sous réserve des paragraphes (7) à (7.4)» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(4) Subsections 20 (7.1) to (7.4) of the Act are repealed.

Commencement

3. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

4. The short title of this Act is the *Public Safety Related to Dogs Statute Law Amendment Act, 2010*.

(4) Les paragraphes 20 (7.1) à (7.4) de la Loi sont abrogés.

Entrée en vigueur

3. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

4. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2010 modifiant des lois en ce qui a trait à la sécurité publique liée aux chiens*.